

# CROSSING THE ATLANTIC

A detailed woodcut-style illustration of a man with a beard and cap, wearing a dark coat, sitting in a small, flat-bottomed boat. The boat is tilted slightly to the right. The man is holding a long pole or oar that extends into the water. The sea is depicted with numerous small, curved lines representing waves, creating a sense of movement. The background is a simple horizon line with some light shading to suggest a distant shore or sky.

Illustrated by  
Augustus Hoppin

Published by  
HOUGHTON, OSGOOD & Co.  
BOSTON.

1880

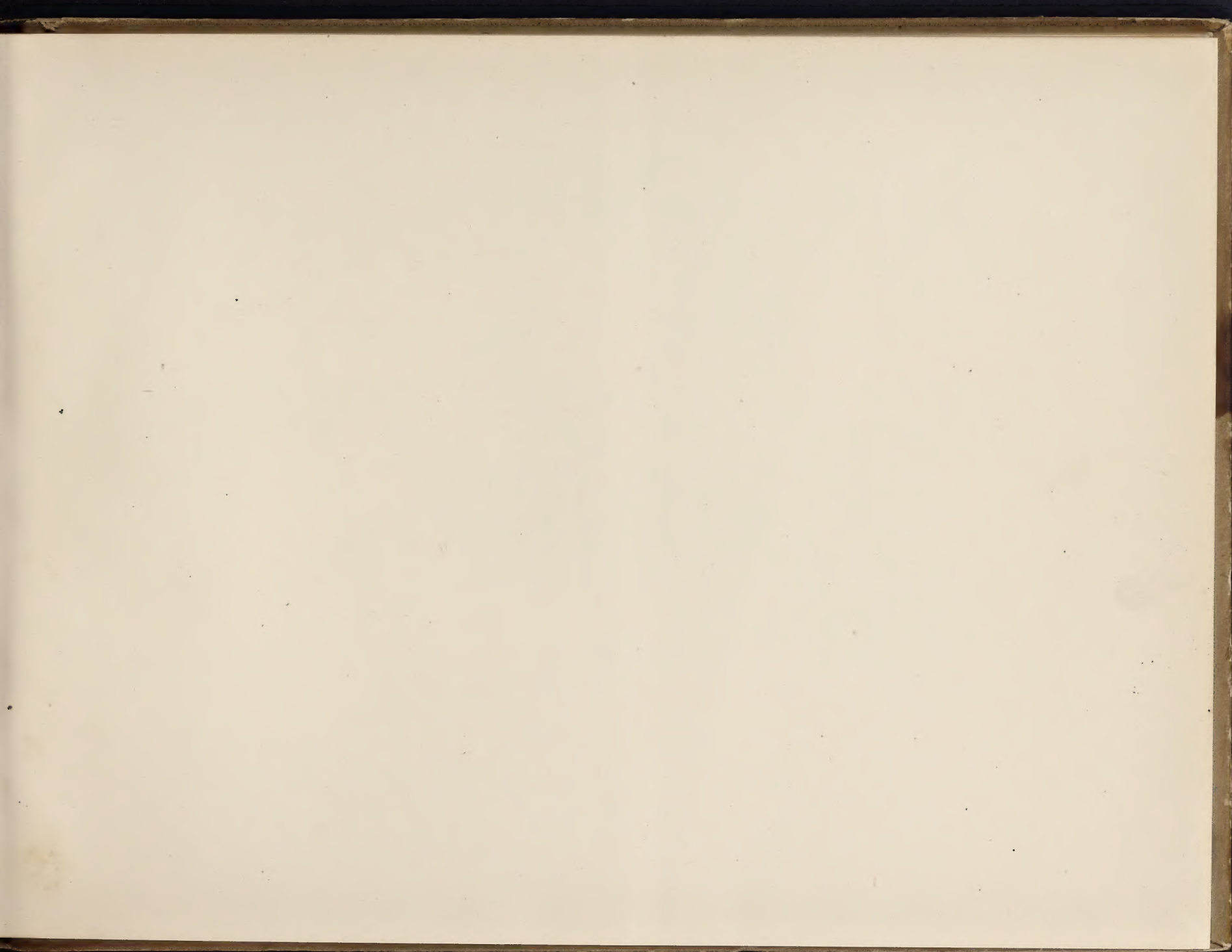


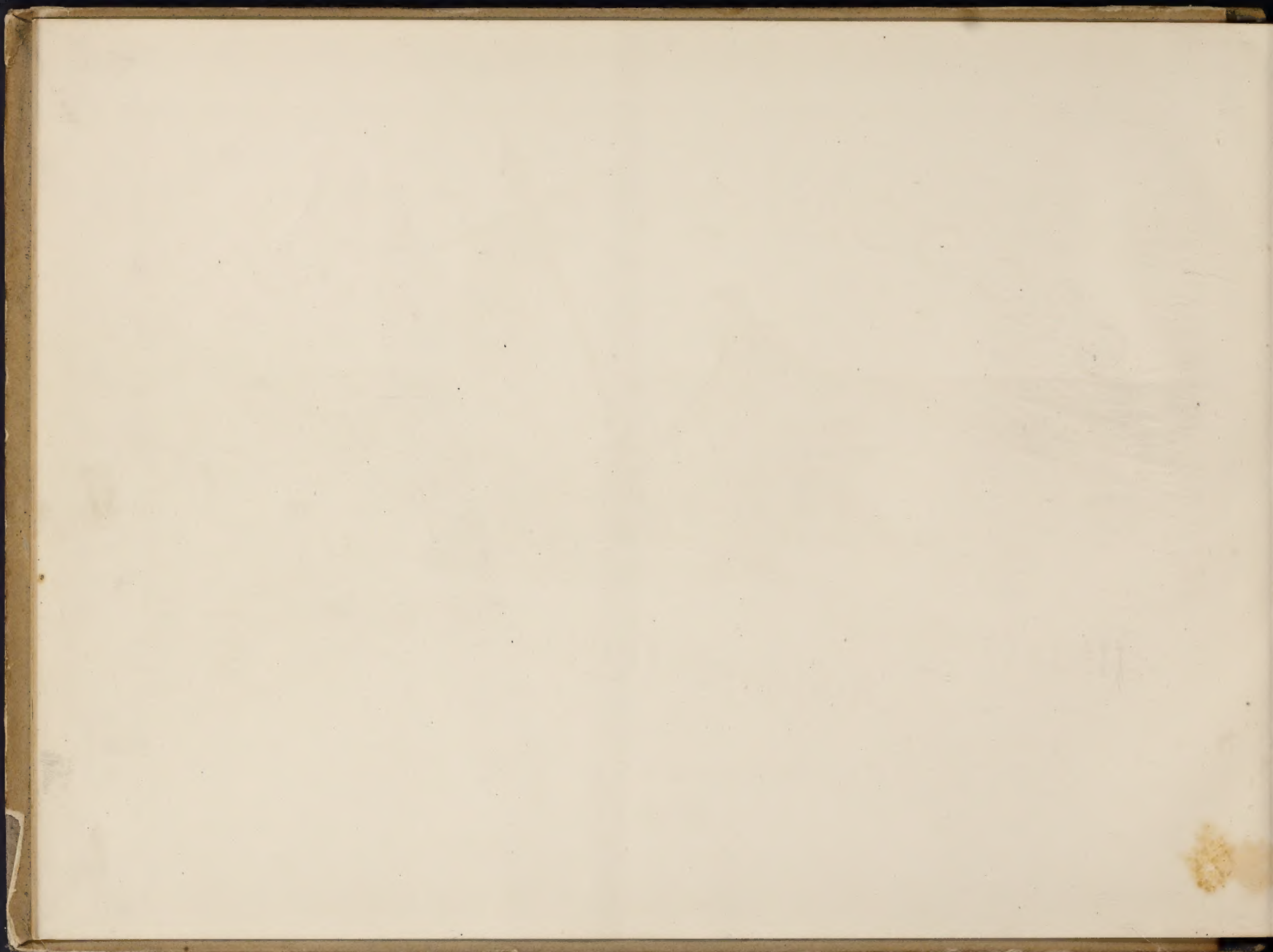
















# CROSSING THE ATLANTIC

Illustrated by  
Augustus Hoppin

Published by  
HOUGHTON, OSGOOD & Co.  
BOSTON.

1880.



*Entered, according to Act of Congress, in the year 1872,*

*By JAMES R. OSGOOD & CO.,*

*In the Office of the Librarian of Congress, at Washington.*



To Capt. Theo. Cook.

of the B. & N. A. R. M. S. S. Russia.

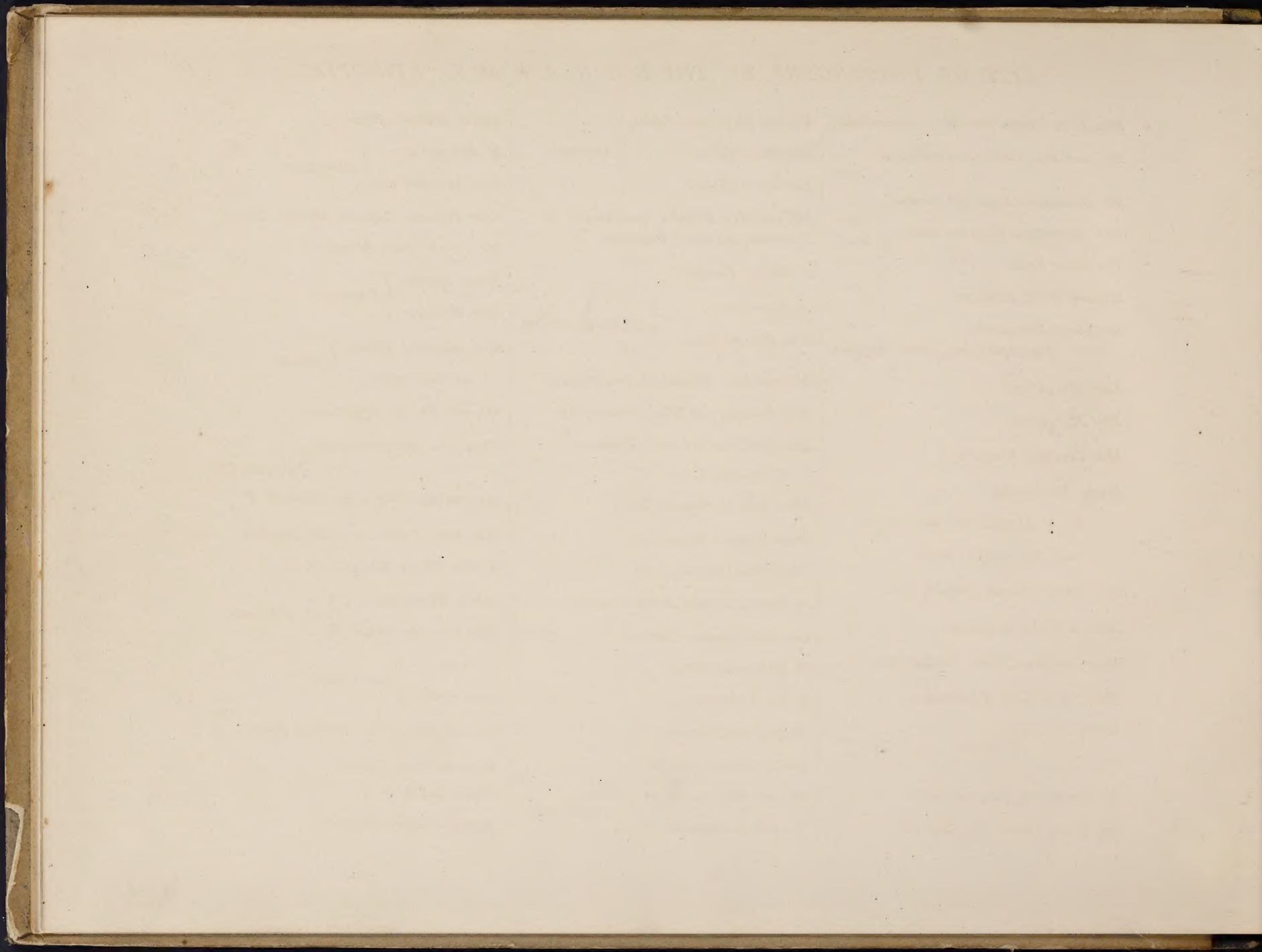
Dear Capt. Cook; -

I thank you for allowing me to place your name on the opening page of my book, because I know the association will give great pleasure to those who will do me the honor to examine it, & who, also, have had the privilege of sailing under your command. As we all have a sense of safety while we are with you so I fancy that I can send my little artistic venture to sea more confidently, if I put it under the protection of your name.

It is perhaps unnecessary for me to add that the "Ethiopia" is no ship in particular & that the persons whom I have attempted to represent are all purely imaginary.

Very faithfully yours.

Aug. Hoppin





# LIST OF PASSENGERS BY THE B. & N. A. R. M. S. "ETHIOPIA."

Hon. L. A. Beaconstreet, M. C., and servant,  
Mrs. and Miss Beaconstreet and maid,  
Boston.

Mr. Brownstone Front and servant,  
Mrs. Brownstone Front and maid,  
The Misses Front,  
New York.

Madame Triste, Boulogne.

Sir Mungo Murgatroyd,  
Pepper-pot Castle, Hants, England.

Lady Murgatroyd.

Miss Murgatroyd.

Miss Geraldine Murgatroyd.

Master Murgatroyd.

Sir M. Murgatroyd's man-servant.

Lady Murgatroyd's maid.

Rev. Ichabod Barnes, Pohunk, Mass.

Signora Vociferosa, Milan.

Roger Williams Chlam, Rhode Island.

John Smith, Chief of the Senecas.

Oriole Toucan,  
Felix Toucau,  
Mexico.

Madder Brown, Birmingham.

Sol. Bison, Denver City, Colorado.

Mr. and Mrs. John Tobias,  
The Misses Tobias,  
The Masters Tobias,  
Liverpool.

Mr. and Mrs. Wilhelm Spuytenteufel, two  
children, and nurse, Rotterdam.

P. Malloy, Limerick.

Professor Hare,  
Miss Blanche Hare,  
Foxboro', Indiana.

Mr. and Mrs. William P. Terrapin, and

Miss Terrapin and Maid, Philadelphia.

Miss Ida Duck and maid, Baltimore.

L. McNamara, Derry.

Miss Fane McNamara, Derry.

Count Perigord, Strasbourg.

Benj. Nevis, Scotland.

A. Pinetree, Raleigh, North Carolina.

Giovanni Macaroni, Naples.

F. Lazzaroni, Naples.

R. Sin, California.

William Nye, Nevada.

Prince Nosemoff, Moscow.

Mr. and Mrs. Asa Smith,  
and five children,  
Kalamazoo.

Van R. Hudson, Albany.

M. Mal-au-Cœur,  
Mad. Mal-au-Cœur,  
Bordeaux.

Senor Honrades Cigarette, Habana, Cuba.

Mr. Dooshe, Bath, Maine.

Harry Wilmer,  
Miss Wilmer,  
Baltimore.

Hon. Reginald Herbert,  
and man-servant,  
London.

Mr. and Mrs. S. Sope, Castile.

Elder Job. Wilbour and ladies,  
Salt Lake City.

Mr. and Mrs. Peter Pope, Rome, N. Y.

Miss Dolly Varden and Maid, England.

R. Van Winkle. Kaatskill, N. Y.

Robert Mavournen,  
Miss Kate Mavournen,  
Isle of Wight.

A. Skeeter,  
Miss Skeeter,  
New Orleans.

Mr. and Mrs. Robert Newland, Boston.

Wrynecke Fooks, Berlin.

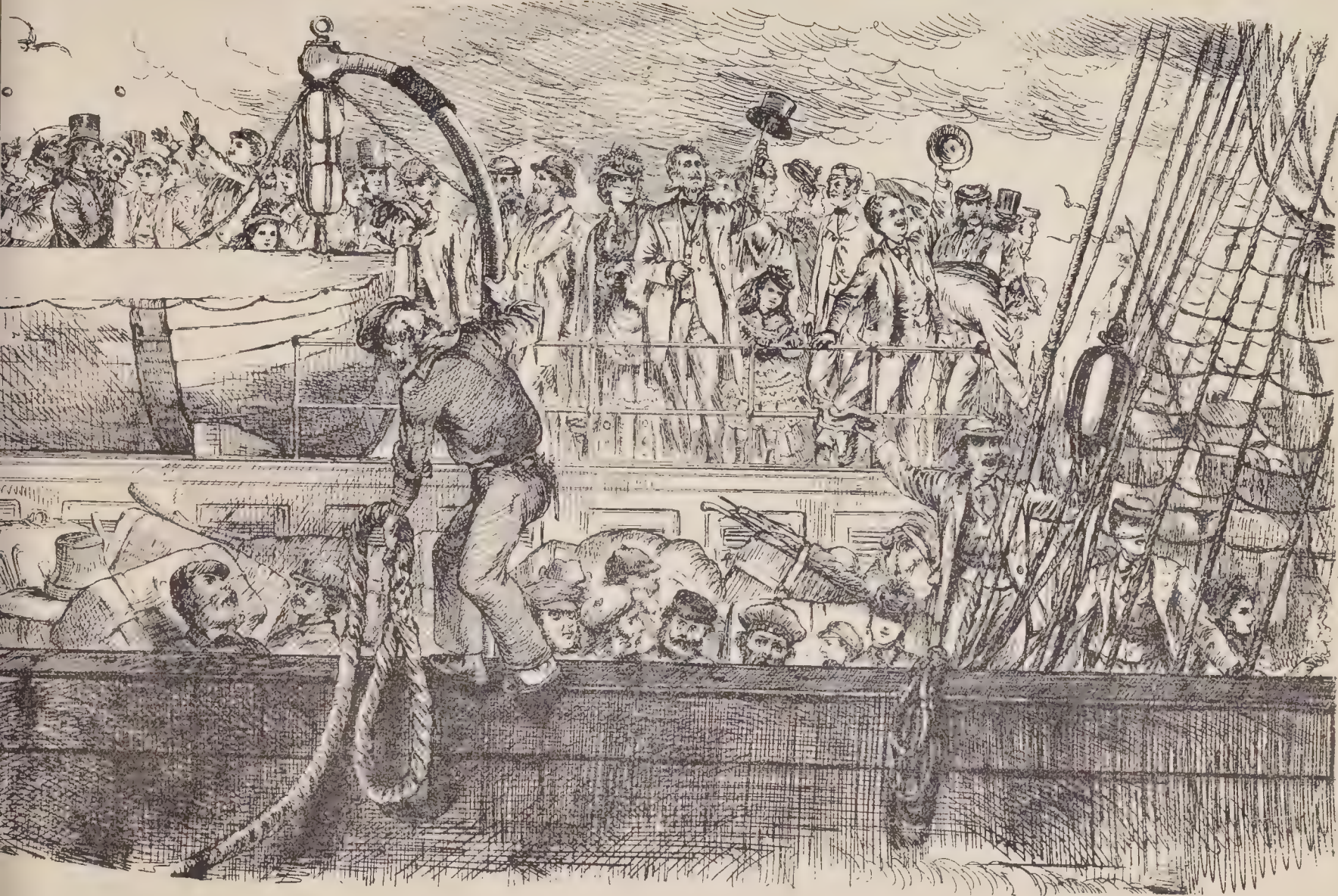
Walter Goslin, N. Y.

Algernon Shears, Sheffield.

*CASTING OFF FROM THE TUG.*

*"All Aboard!"      "Good-By!"*





*LIKENESSES OF SOME OF THE PASSENGERS.*

1. *Lady Murgatroyd.*
2. *Sir Mungo Murgatroyd.*
3. *Miss Murgatroyd.*
4. *Miss Geraldine Murgatroyd.*
5. *Master Murgatroyd.*
6. *"Toots," the Murgatroyd Dog.*
7. *Sol. Bison.*
8. *Rev. Ichabod Barnes.*





HERE ARE SOME MORE OF THEM.

- |   |   |
|---|---|
| 1. <i>John Smith.</i>   | 14. <i>Robert Mavourneen.</i>                                     |
| 2. <i>One of the Masters Tobias.</i>                              | 15. <i>Miss Jane McNamara.</i>                                    |
| 3. <i>Hon. Reginald Herbert.</i>                                  | 16. <i>Mrs. Asa Smith.</i>  |
| 4. <i>Miss Blanche Hare.</i>                                      | 17. <i>Count Perigord.</i>  |
| 5. <i>Benj. Nevis.</i>  | 18. <i>Signora Vociferosa.</i>                                    |
| 6. <i>Harry Wilmer.</i>   | 19. <i>Mr. Robert Newland.</i>                                    |
| 7. <i>Elder Job Wilbour.</i>                                      | 20. <i>Mrs. Robert Newland.</i>                                   |
| 8. <i>Oriole Toucan.</i>  | 21. <i>Mrs. Sope.</i>   |
| 9. <i>One of the little "Fronts," who keeps<br/>us all awake.</i> | 22. <i>Signora Vociferosa's puppy, called<br/>"Minim."</i>        |
| 10. <i>Miss Dolly Varden.</i>                                     | 23. <i>Mr. Terrapin, (who always smokes<br/>before retiring.)</i> |
| 11. <i>Miss Skeeter.</i>  | 24. <i>Giovanni Macaroni.</i>                                     |
| 12. <i>Miss Terrapin.</i>   |   |
| 13. <i>Miss Wilmer.</i>   |   |





*SAILING DOWN THE MERSEY.*

*First Dinner. "All hands" at table. Champagne popping, and heads very steady.*

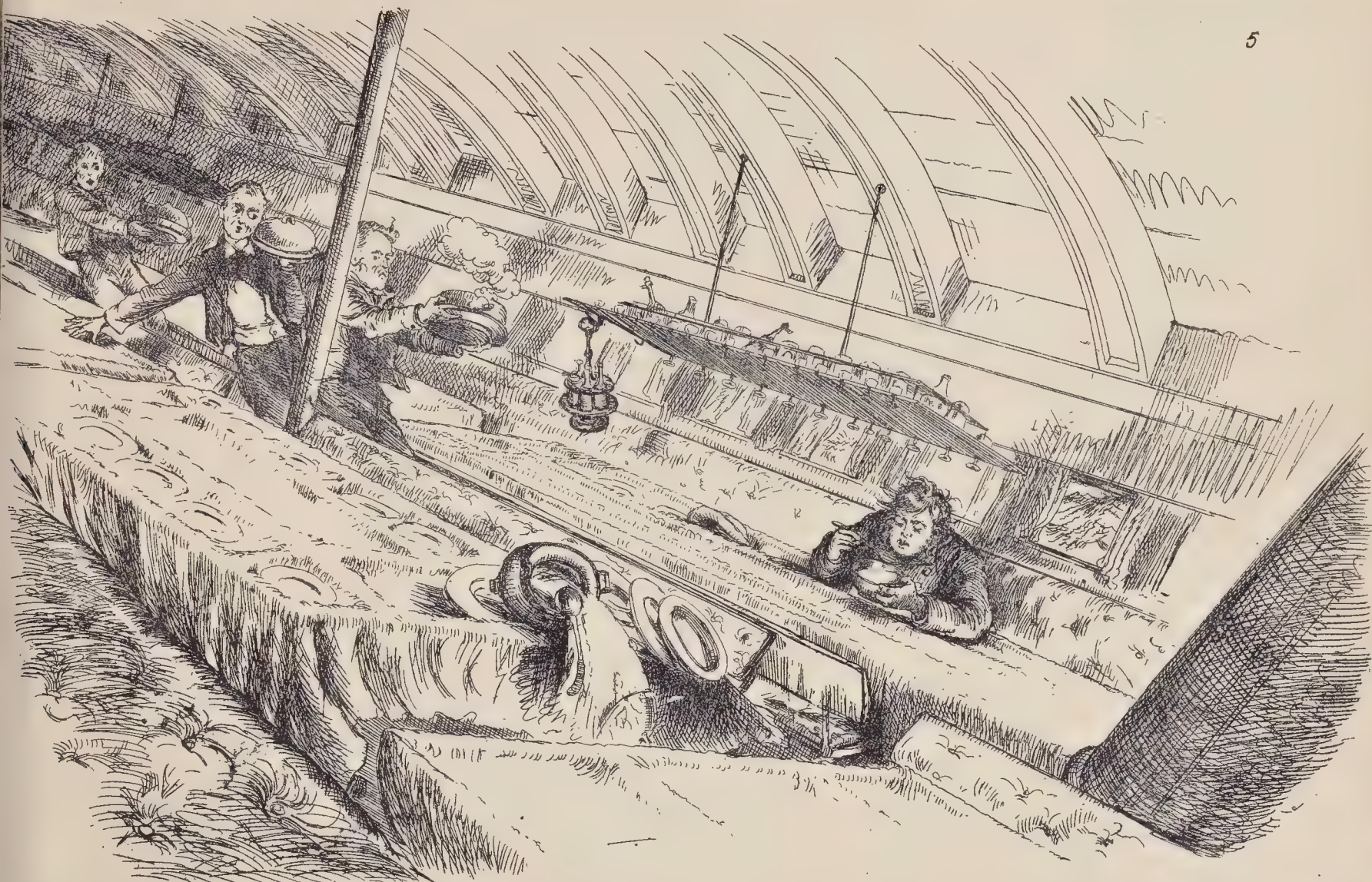




SECOND DAY OUT FROM QUEENSTOWN.

*The weather gets "so dirty" that nobody appears at dinner but Mr. Madder Brown  
of Birmingham, who is making his fifty-third voyage,  
and who never misses a meal.*





*A GALE.*

*(Inside Cabins No. 101 and No. 102.)*

*The two Misses Murgatroyd prostrate, Lady Murgatroyd considerably discouraged, and  
Sir Mungo Murgatroyd endeavoring to relieve the distress of his family with  
a little hot toddy.*





UPS AND DOWNS OF LIFE.

- (1.) *Sir Mungo, having comforted his family, finds the air of the cabin so "nasty" that he makes all speed for the upper deck.*
- (2.) *Meanwhile Brownstone Front, Esq., hurries down the starboard gangway to Mrs. Brownstone Front and the little Fronts, who are in the spasms of sea-sickness.*

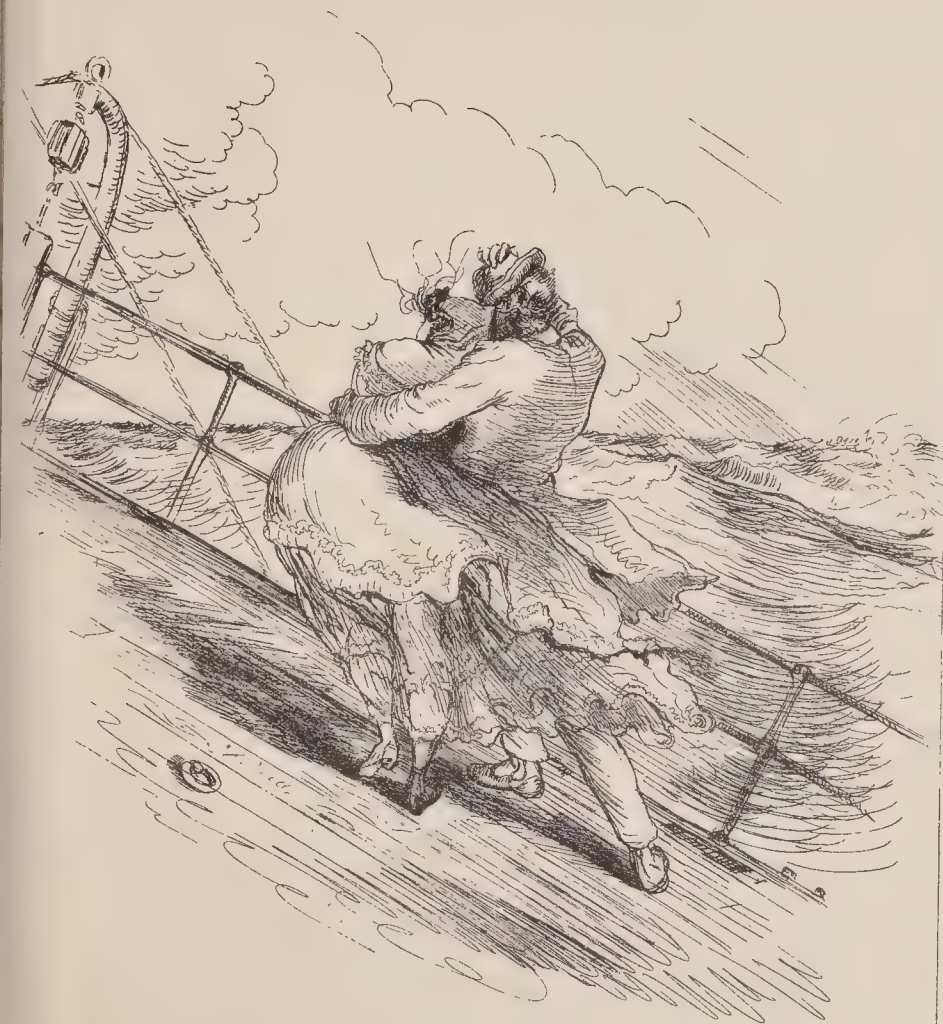




*BUSINESS AND PLEASURE.*

- (1.) *The next morning the sun comes out brilliantly, which induces L. A. Beaconstreet, Esq., to make another attempt to get his poor wife on the upper-deck for a little fresh air. Mrs. Beaconstreet being very sick and very stout, the operation becomes a serious one.*
- (2.) *Good-morning, Miss Mavourneen! This lovely creature feels so well that she trusts herself to a promenade with the young Englishman from Sheffield. She finds the "swell" rather agreeable.*





ANOTHER FINE MORNING. — HEAVING THE LOG.

*The sick ones getting well, and the ship dandling along at fourteen knots.*





*AFTER LUNCH.*

*Two of our prime favorites hold their "receptions" on deck.*

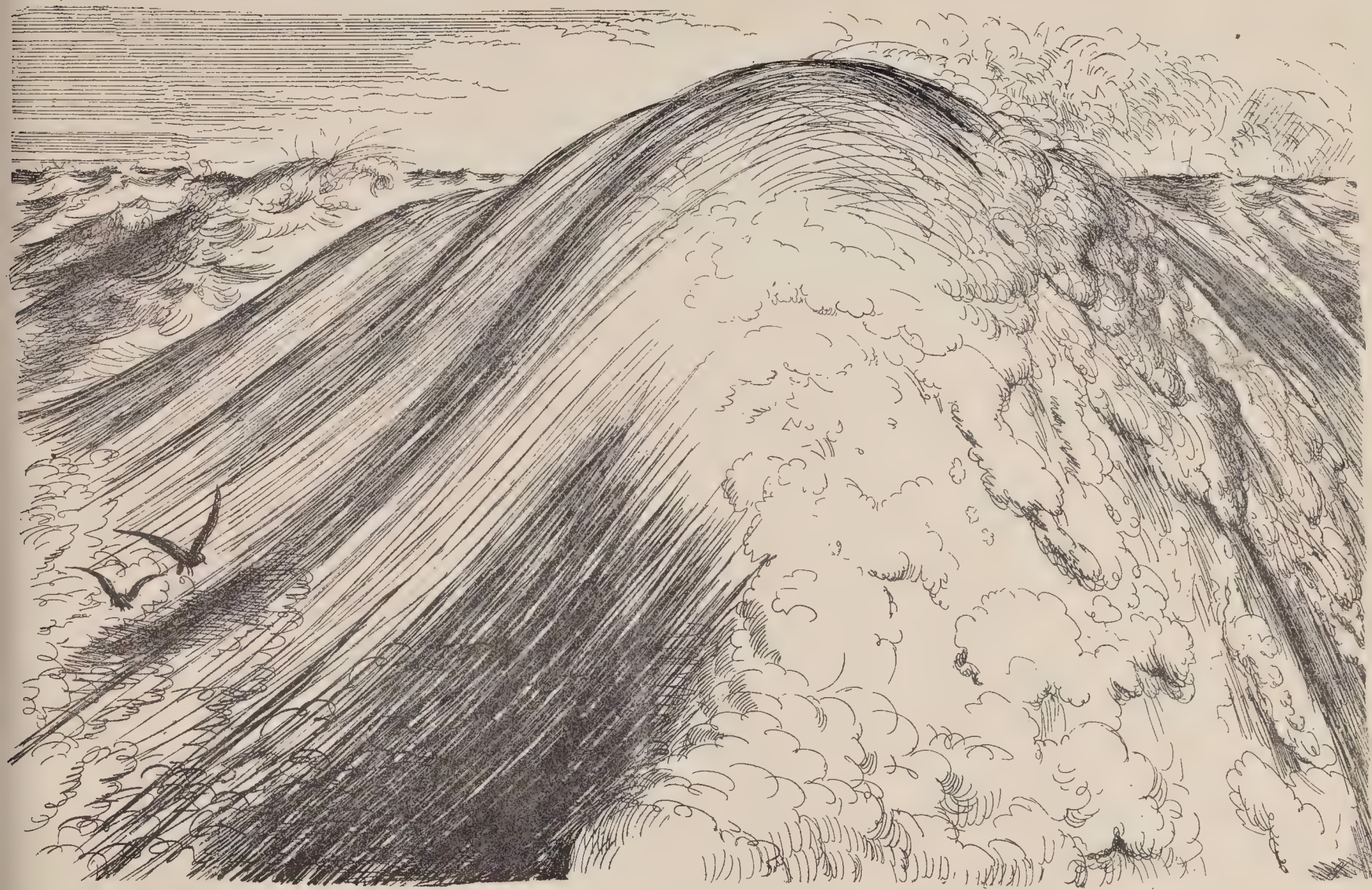




"BY THE SAD SEA WAVES."

*A peep at "Old Ocean" through the port-hole of the cabin.*





*A COLLISION AT SEA.*

*The "Goslin" of New York, having lost his "reckoning," overhauls the "Duck" of Baltimore, hoists his signals, and discovers that he is nearer soundings than he expected.*





*ELEVATION AND DEPRESSION.*

- (1.) *Rev. Ichabod Barnes, of Pohunk, Massachusetts, feeling particularly frisky, thinks he will expand his chest by climbing the rigging.*
- (2.) *Sudden revulsion of Feeling of the Rev. Ichabod after reaching the deck from his dizzy position.*





*PLEASANT WEATHER AGAIN.*

*Playing at "Shuffle-board."*



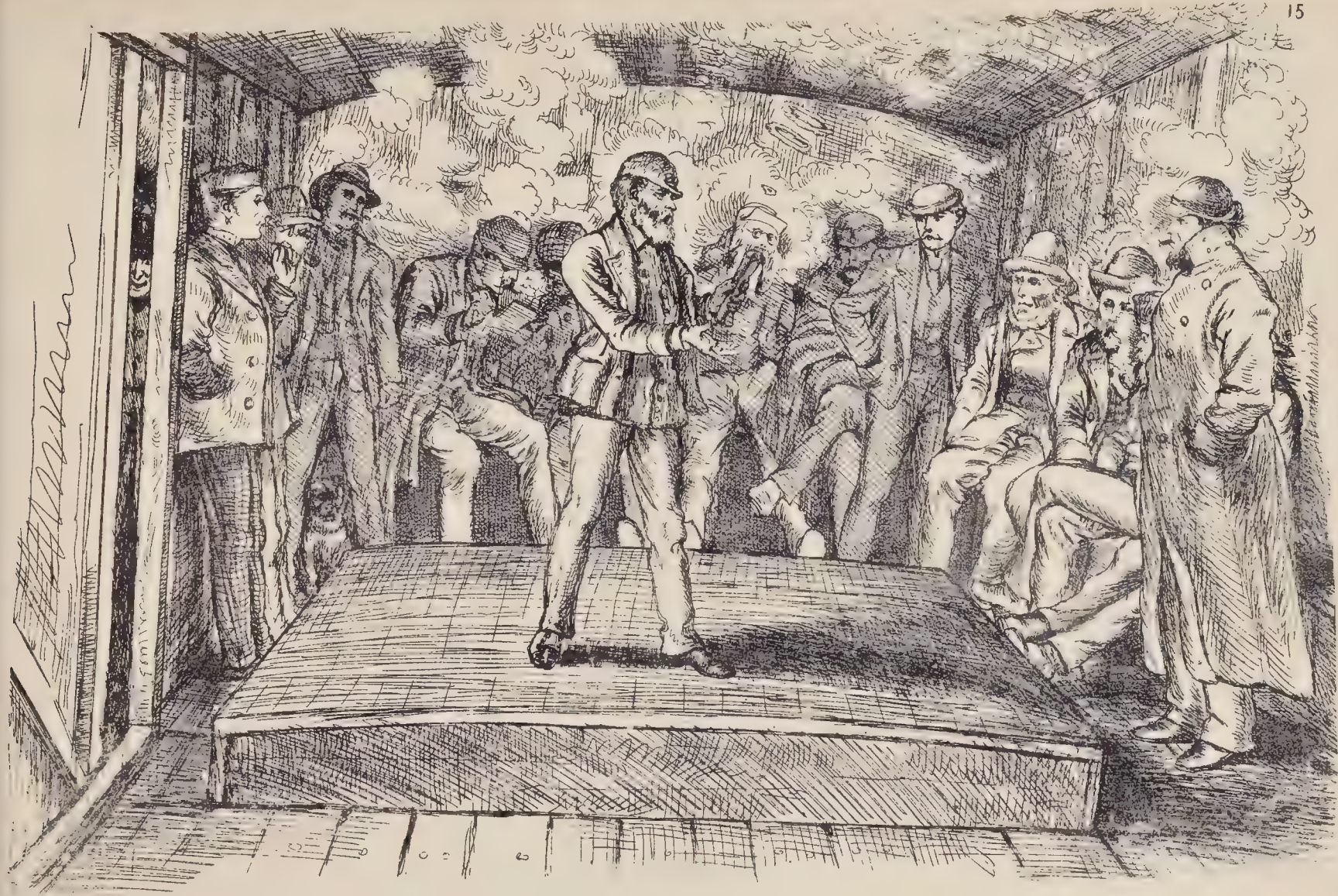


SELLING "POOLS" IN THE "FIDDLE."

*Betting on the run of the ship. The Pool on 340 miles bid off at twenty sovereigns.*

*The Rev. Mr. Barnes doesn't dare to go in where they are selling pools, but  
listens at the door.*





(1.) *SIGHING FOR LAND.*

*Signora Vociferosa and dog. "Oh I vish I vos to my house!"*





(1.) MORNING.

*The two belles are late at breakeast; and Mr. Van R. Hudson, the Rich young Bachelor from Albany, exhibits his dexterity in making tea from his own "caddy," A noticeable difference between "shore-tea" and "sea-tea."*

(2.) EVENING.

*Game at cards and supper.*

MENU.

*Broiled Sardines on Toast.*

*Devilled Ham.*

*Welsh Rabbit.*

*Grilled Bones, washed down with Hot Toddy.*





N° 1

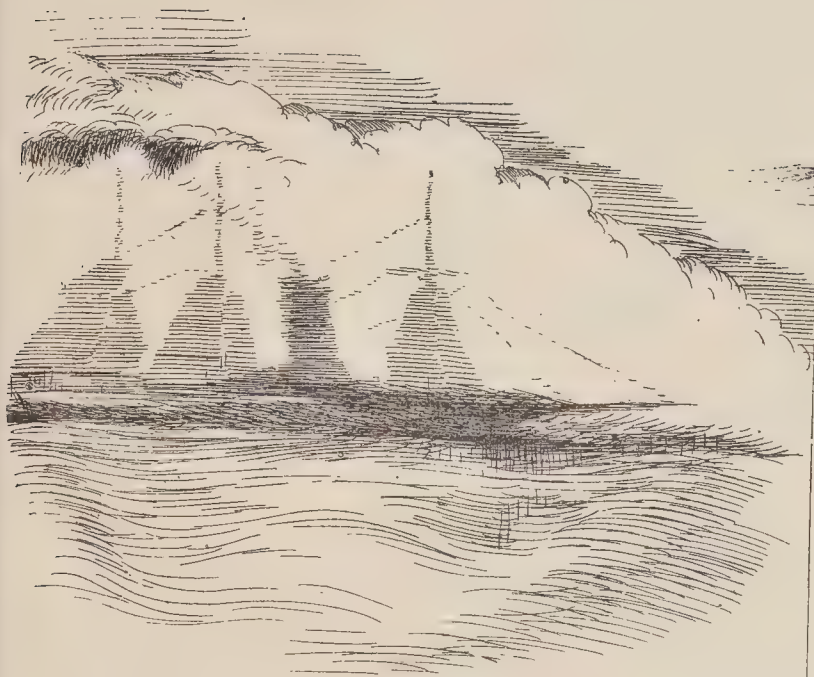


N° 2

*SOUNDINGS.*

- (1.) *A Fog off the Banks.*
- (2.) *A dismal group around the smoke-stack before breakfast.*





№ 1.



№ 2

*SUNDAY MORNING.*

*"The Doctor" reads the "English Service."*





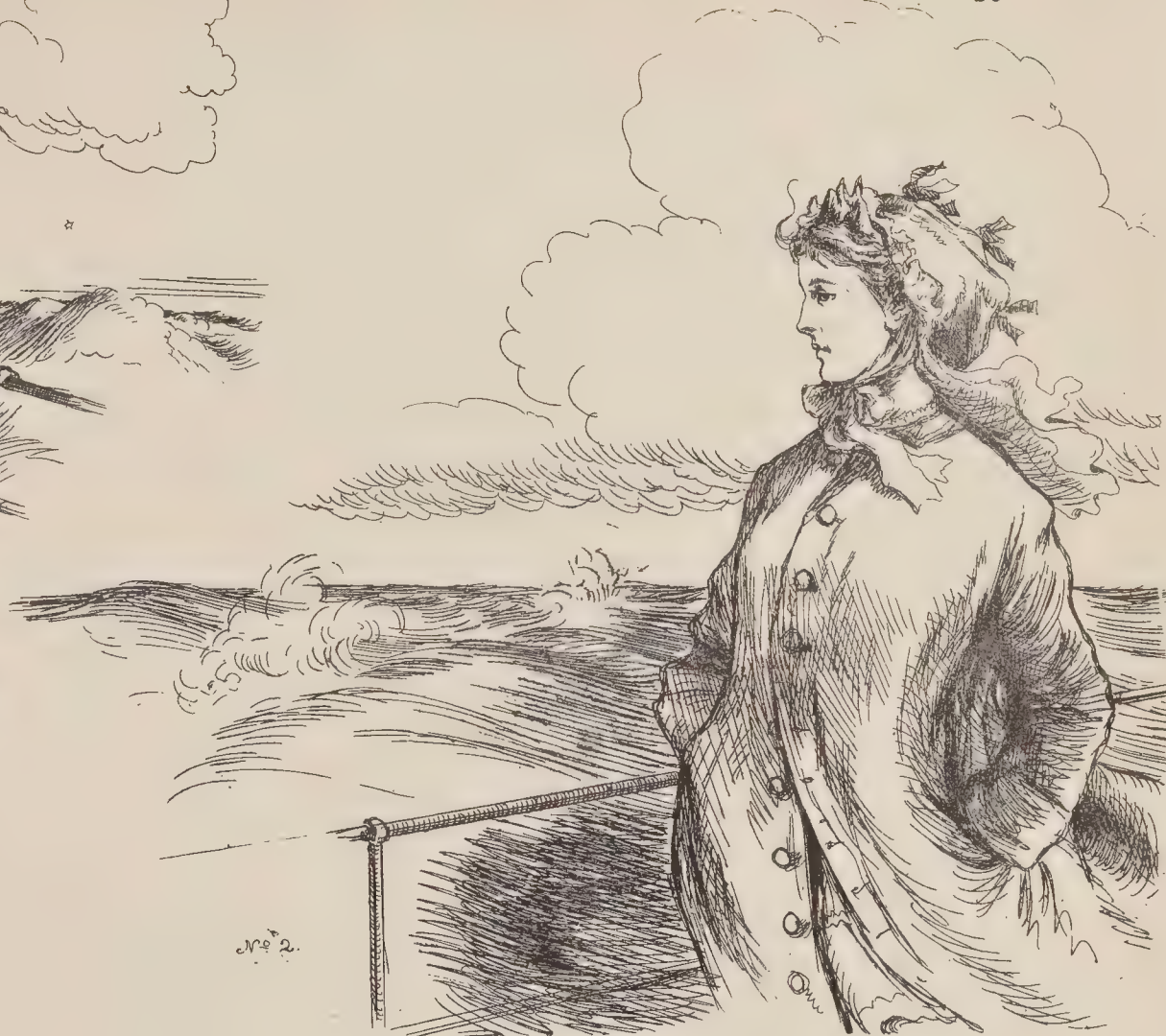
(1.) PHOSPHORESCENCE.

*The most favorable time to witness this marine phenomenon is on some starry night  
in company with a young lady of an inquiring turn of mind.*





No 1

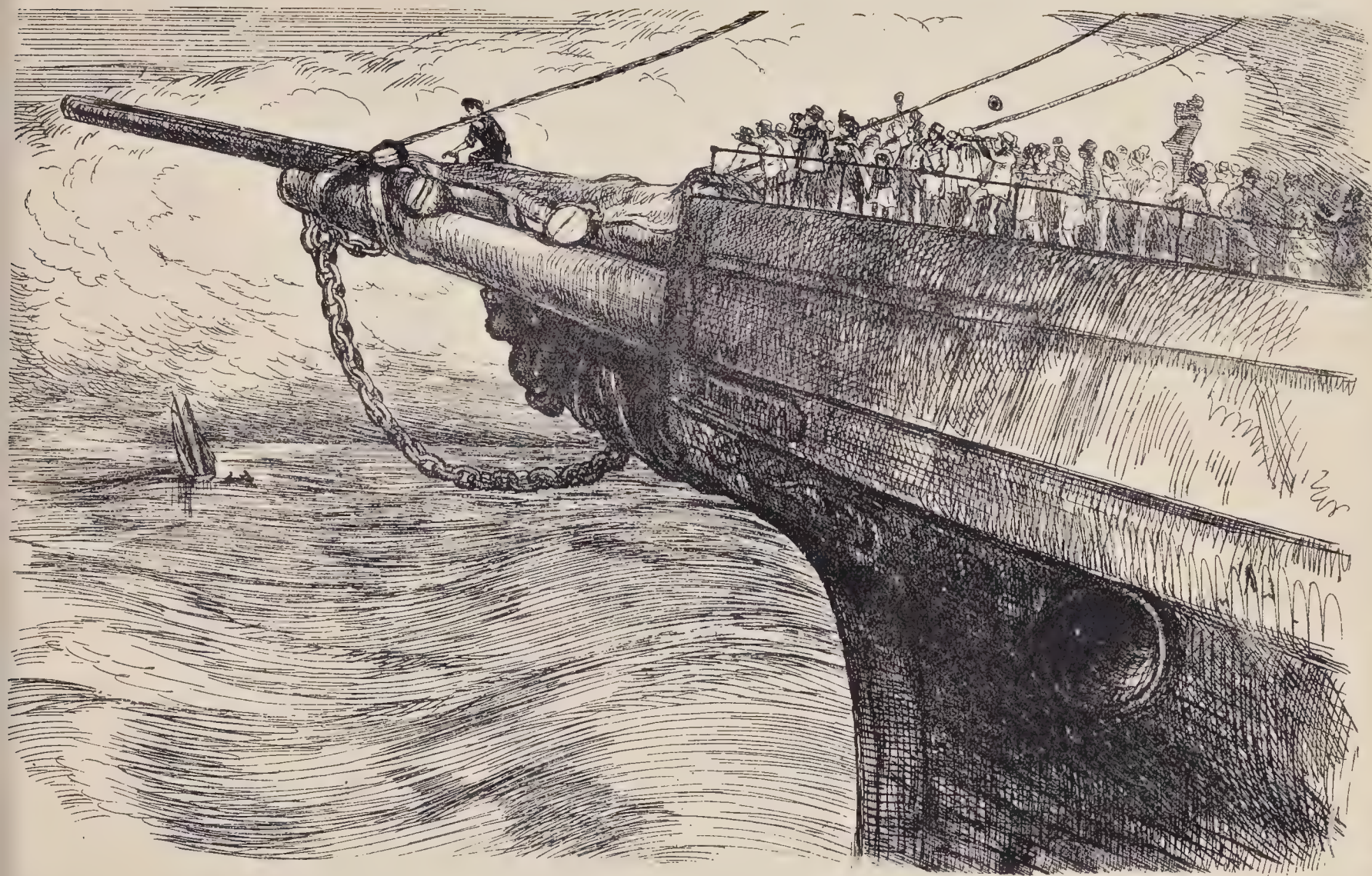


No 2

*PILOT BOAT IN SIGHT.*

*Betting on the number of the boat: "odd or even"; "white hat or black"; "right  
leg or left first on board."*





*MAKING PORT.*

- (1.) *Sudden appearance of stove-pipe hats on the deck,—a sure sign that the voyage  
is at an end.*





ARRIVED.—SEARCHING FOR LUGGAGE.

*The charming Miss Belle Tobias, having lost her twenty-fifth trunk, with no mark upon it, her numerous admirers gallantly offer to hunt it up.*

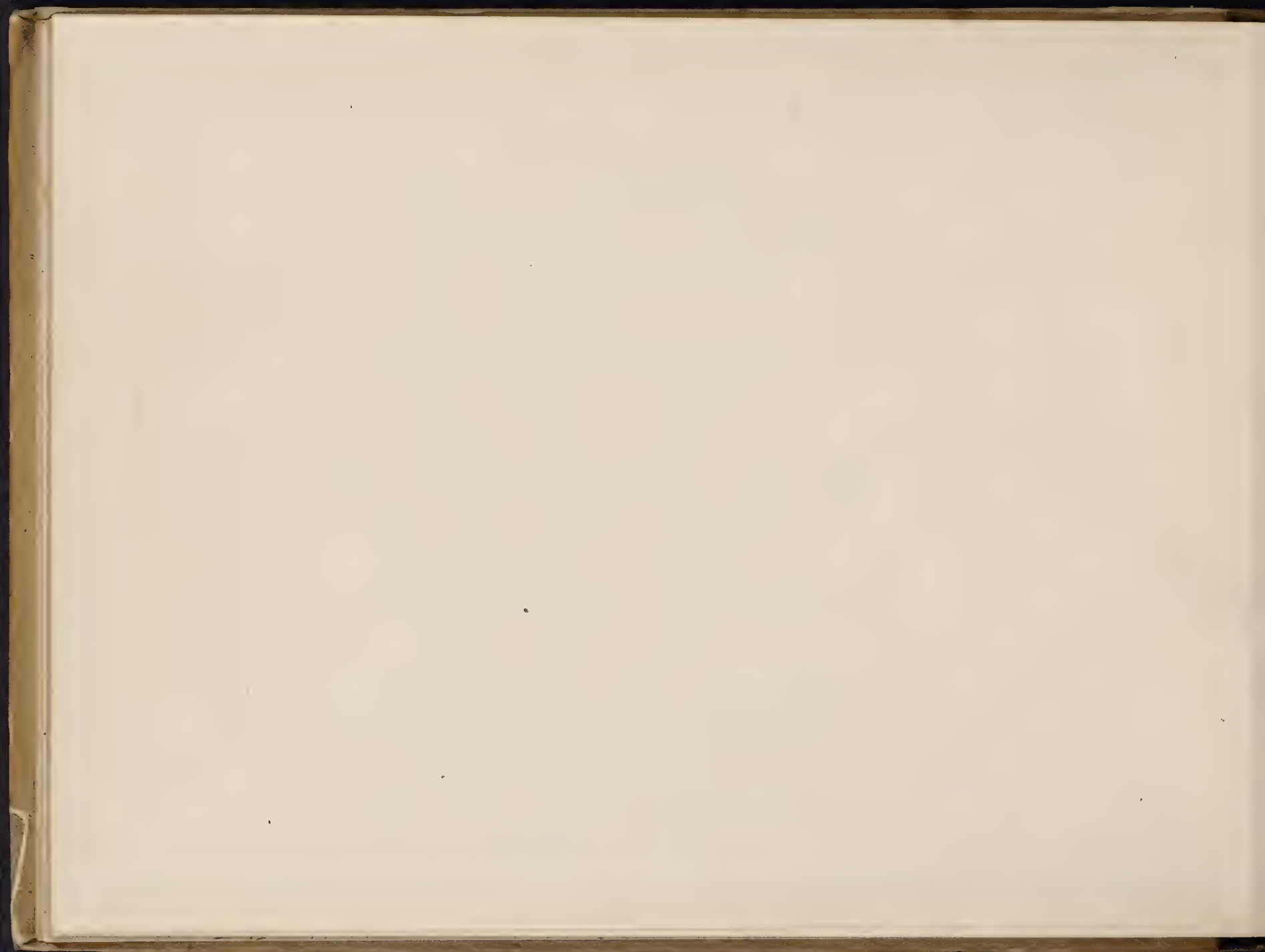




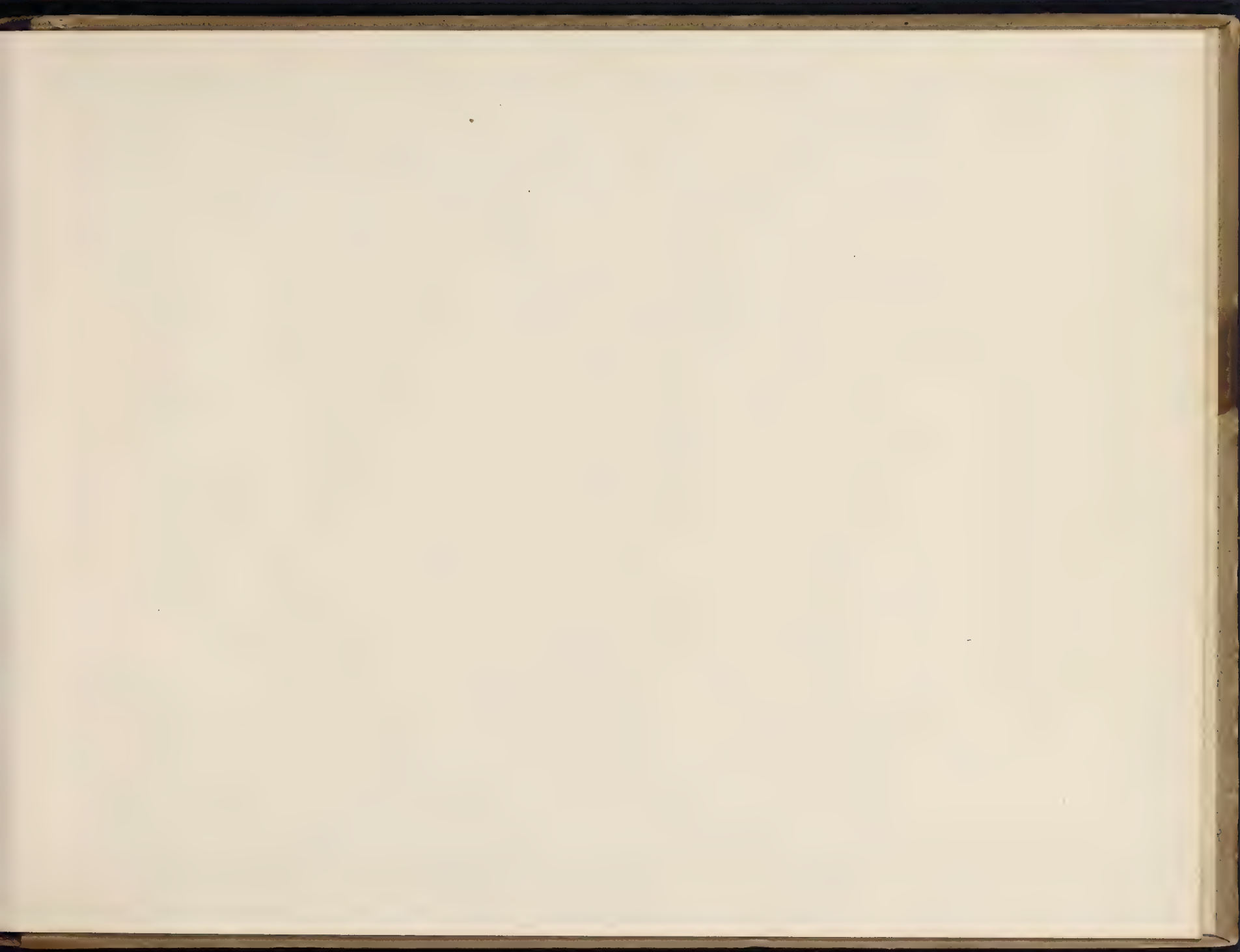
*CHART OF THE RUN OF THE SHIP.*

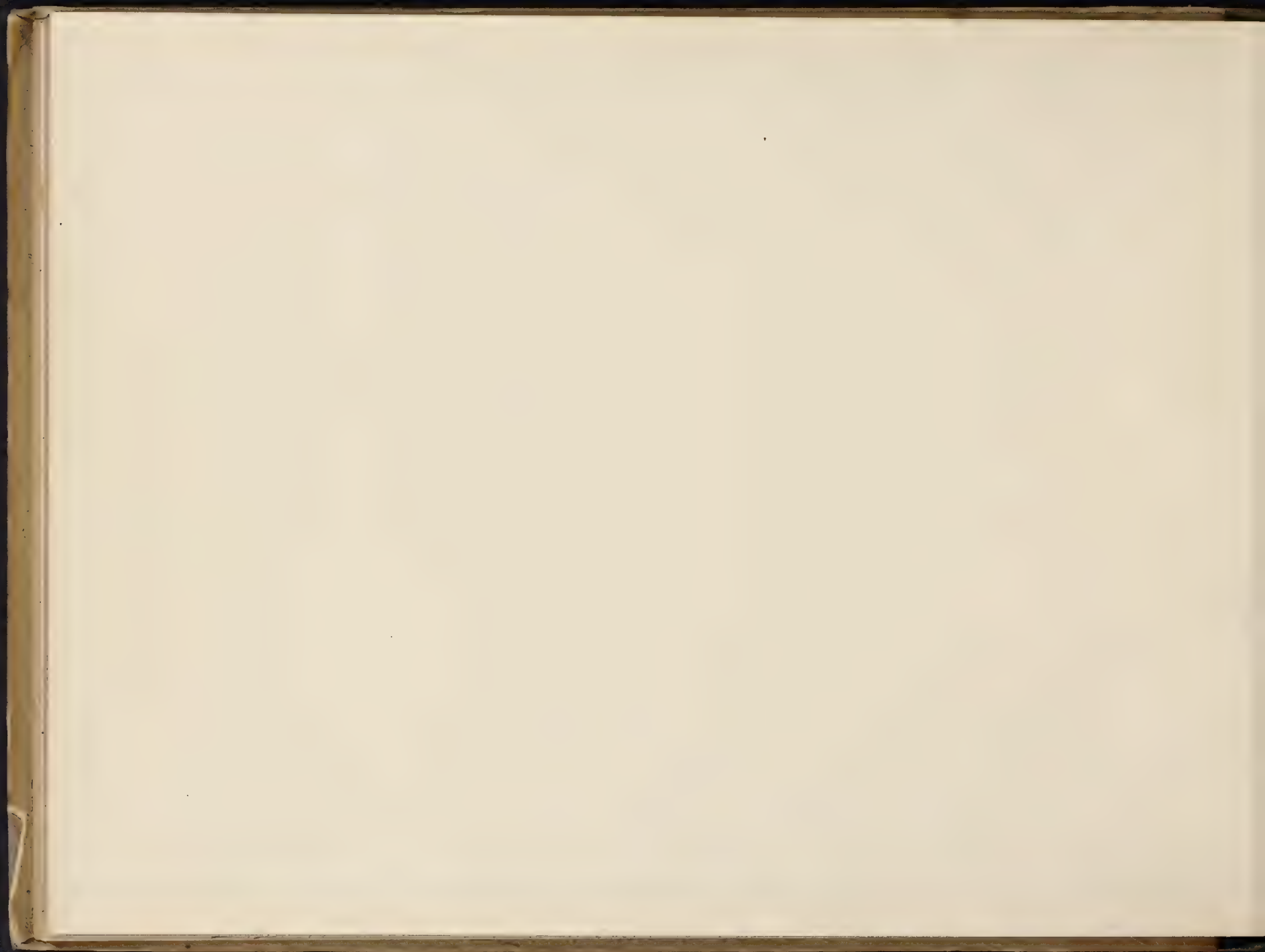




















Special 91-B  
26298

GETTY CENTER LIBRARY

